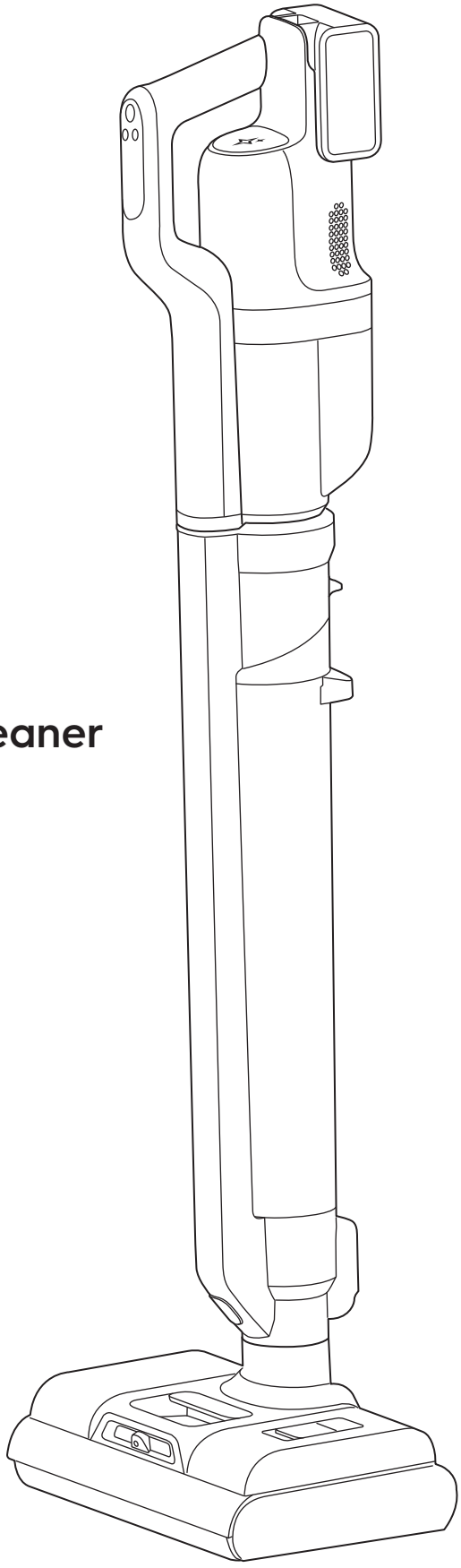
Electrolux

Instruction Book
Mode d'emploi
Manual de insctrucciones



Electrolux Wet & Dry Vacuum Cleaner

EHVS85D2AG / EHVS85D2AD

*Actual product may differ from illustration.

- No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de baterías, salvo si se indica en las instrucciones de uso y cuidado.
- Apague siempre este aparato antes de conectar o desconectar la boquilla motorizada.

Para proteger el motor, la batería y los componentes electrónicos, el producto no debe guardarse ni utilizarse en:
- Una temperatura ambiente inferior a 41 °F o superior a 95 °F.
- Un nivel de humedad inferior al 20 % o superior al 80 % (sincondensación).

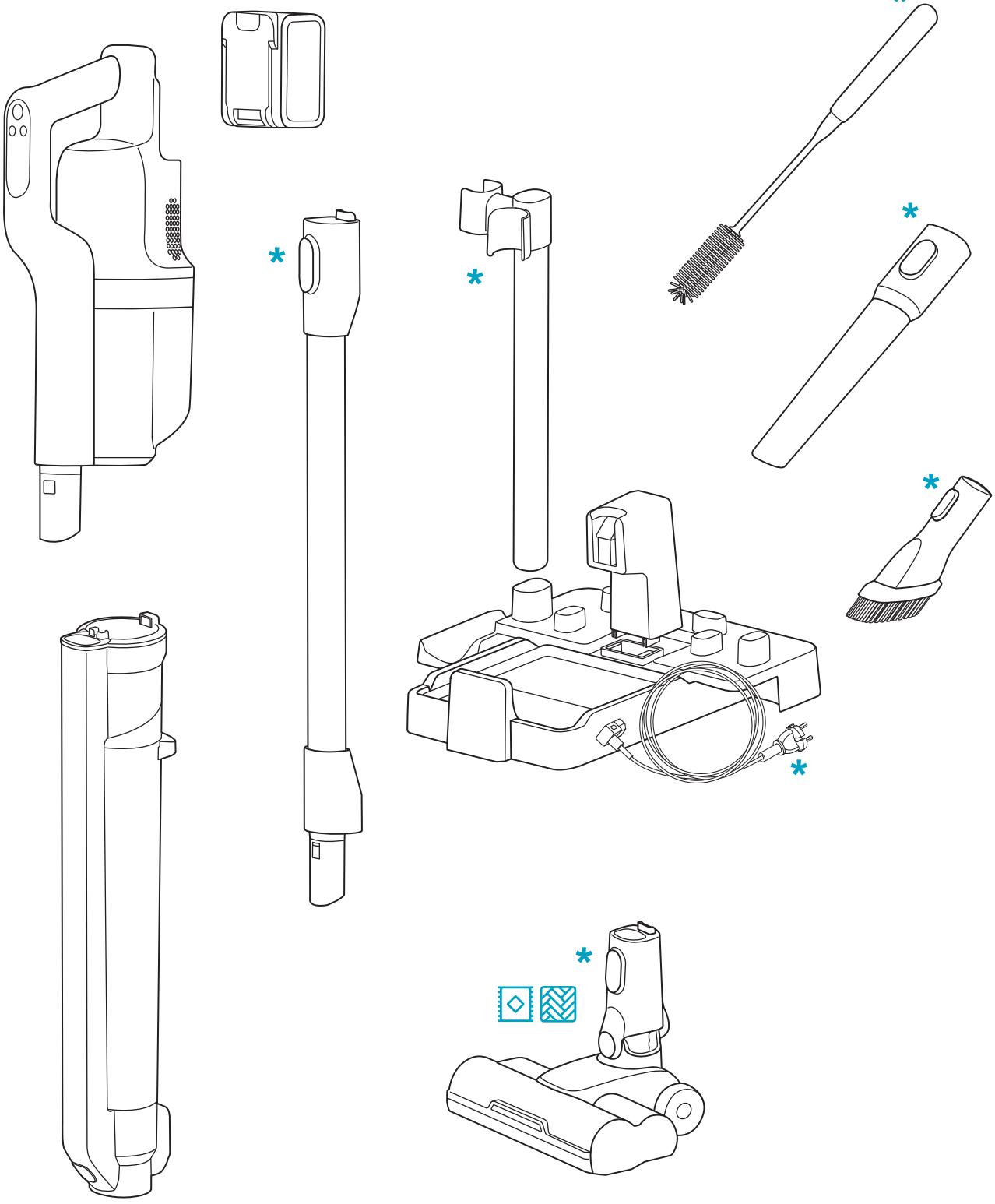
Si el producto se guarda durante un período prolongado de tiempo (sin utilizarlo o recargarlo de forma continua), recomendamos hacerlo
- en interiores a una temperatura entre 41 °F y 95 °F y con una humedad entre el 20 % y el 80 %.
- con las baterías cargadas al 50 % o más.
- No tire del cable alrededor de bordes o esquinas filosos. No pase el aparato sobre el cable. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
- No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cable.
- Los cambios o modificaciones a este producto que la parte responsable del cumplimiento no haya aprobado expresamente podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.
- Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.
- Este equipo se sometió a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable en contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias que perjudiquen las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas que afectan la recepción de señales de radio o televisión, lo cual se puede determinar al apagar y encender el dispositivo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:
  - Reorientar o reubicar la antena receptora.
  - Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
  - Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
  - Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio o televisión para obtener ayuda.
- Desconecte la batería del aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o guardar el aparato. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que el aparato se pueda encender de manera accidental.
- Utilice los electrodomésticos solo con baterías específicamente designadas de tipo T-DC71D. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones y fuego.
- No use baterías o aparatos que estén dañados o hayan sido modificados. Las baterías dañadas o que hayan sido manipuladas pueden tener un comportamiento impredecible que pueden provocar fuegos, explosiones o riesgo de lesiones.
- Recargue solo con el soporte de carga Modelo: VC-PW502_6 que es adecuado para un tipo de paquete de baterías. Puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.
- Hay que mantener la batería lejos de objectos metálicos (como clips de papel, monedas, llaves, claves, tornillos u otros objetos metálicos pequeños) cuando no se esté utilizando ya que podrían hacer una conexión de un terminal a otro. El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- Desactive todos los controles antes de desconectar.
- No se separe del aparato si está enchufado. Desenchúfelo de la corriente cuando no esté en uso y antes de realizar el mantenimiento.

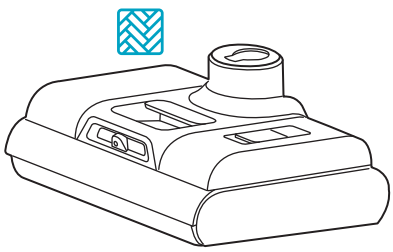
⚠Cuidado:

Siga las instrucciones del fabricante. Riesgo de incendio y quemaduras.
No abra, triture, o caliente por encima de 140 °F o incinere.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para uso doméstico!



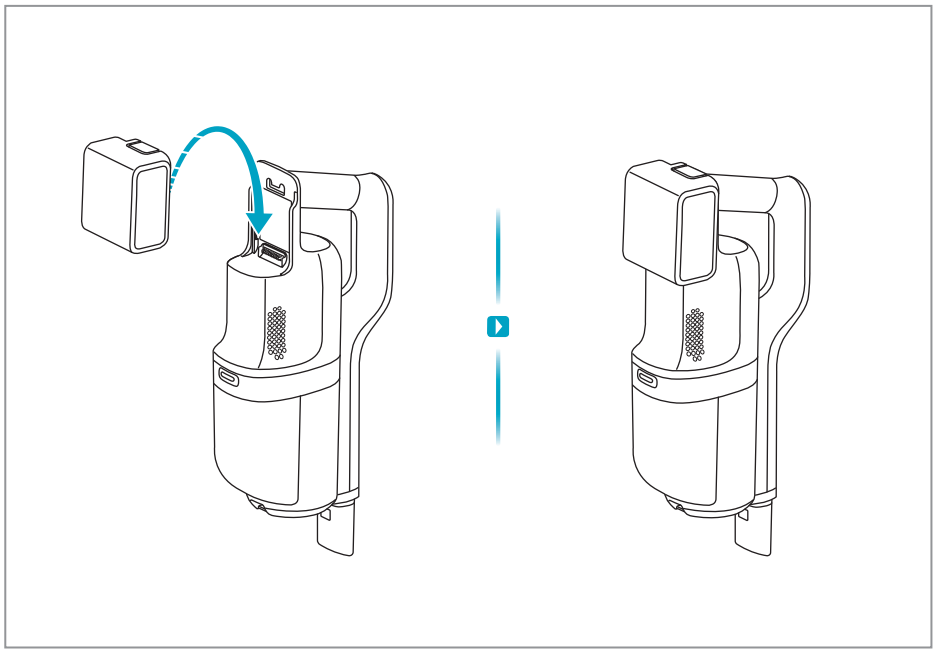


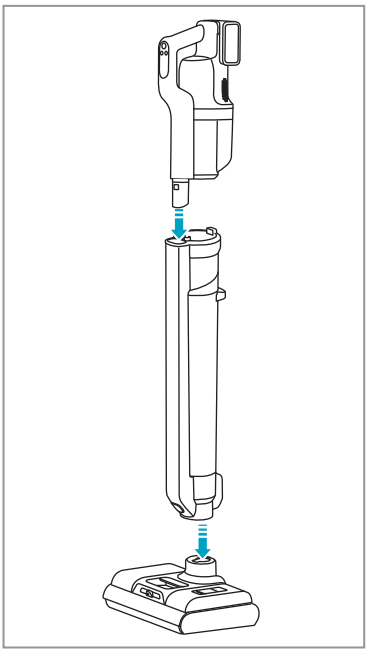
Accessories may vary from model to model.
Les accessoires peuvent varier d'un modèle à l'autre.
Los accesorios pueden variar según el modelo.

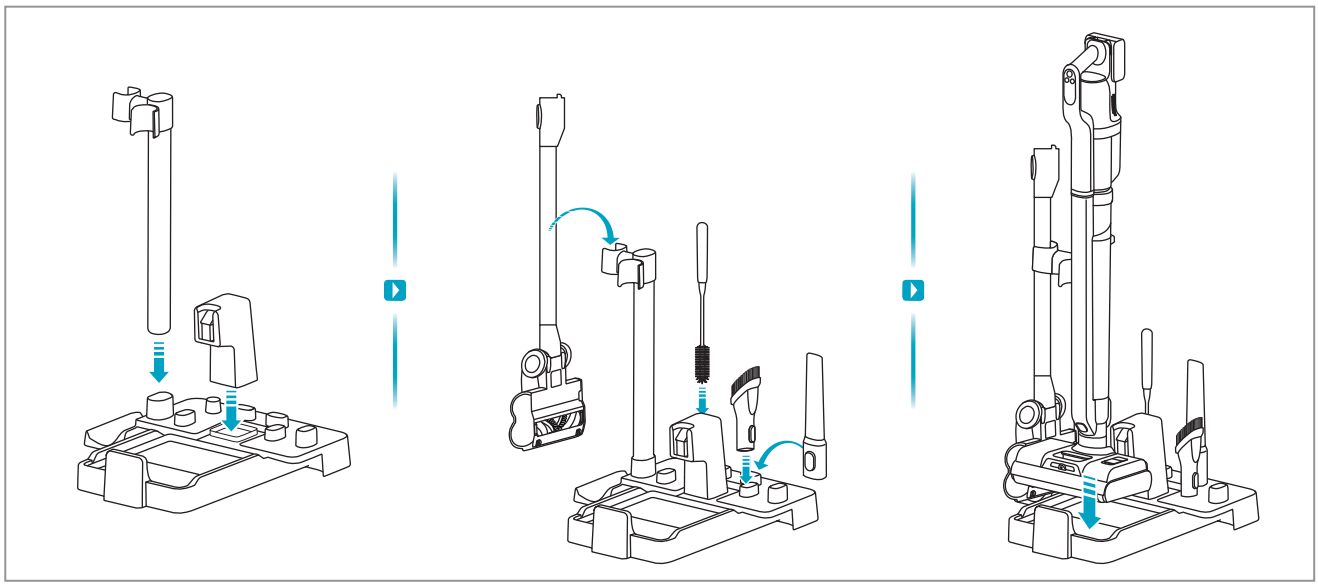
Carpet Hard Floor

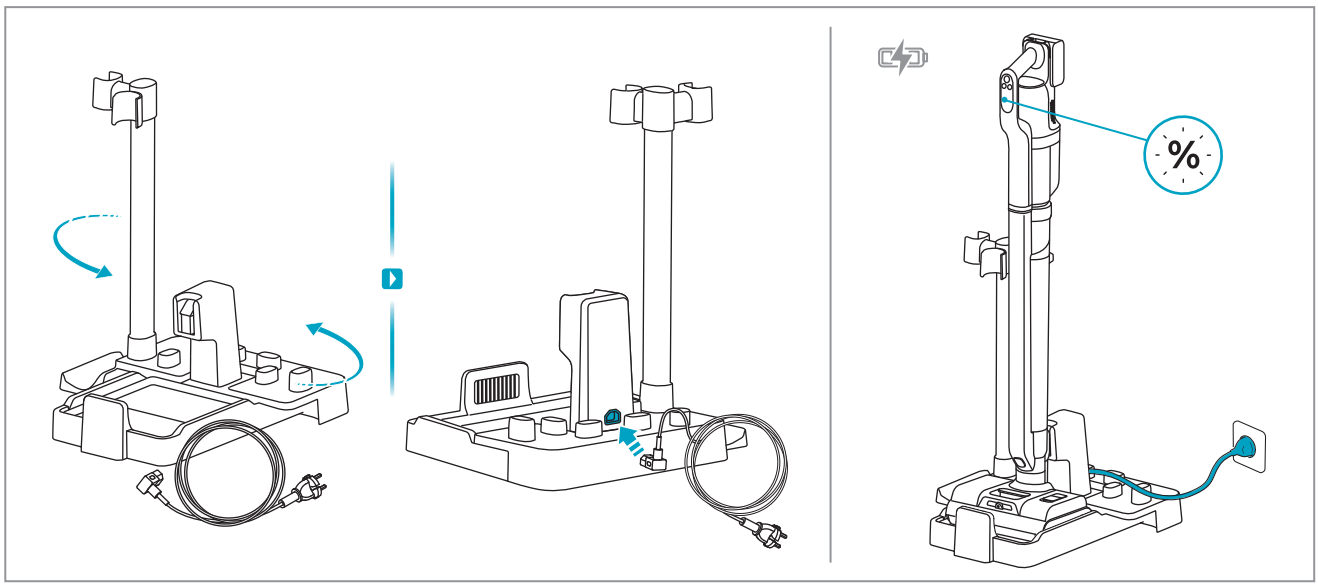
Wet nozzle is for Hard Floor only./ La buse humide est uniquement destinée aux sols durs. / La boquilla húmeda es sólo para pisos duros.

Product Assembly & Charging / Assemblage et chargement du produit / Armado y carga del producto

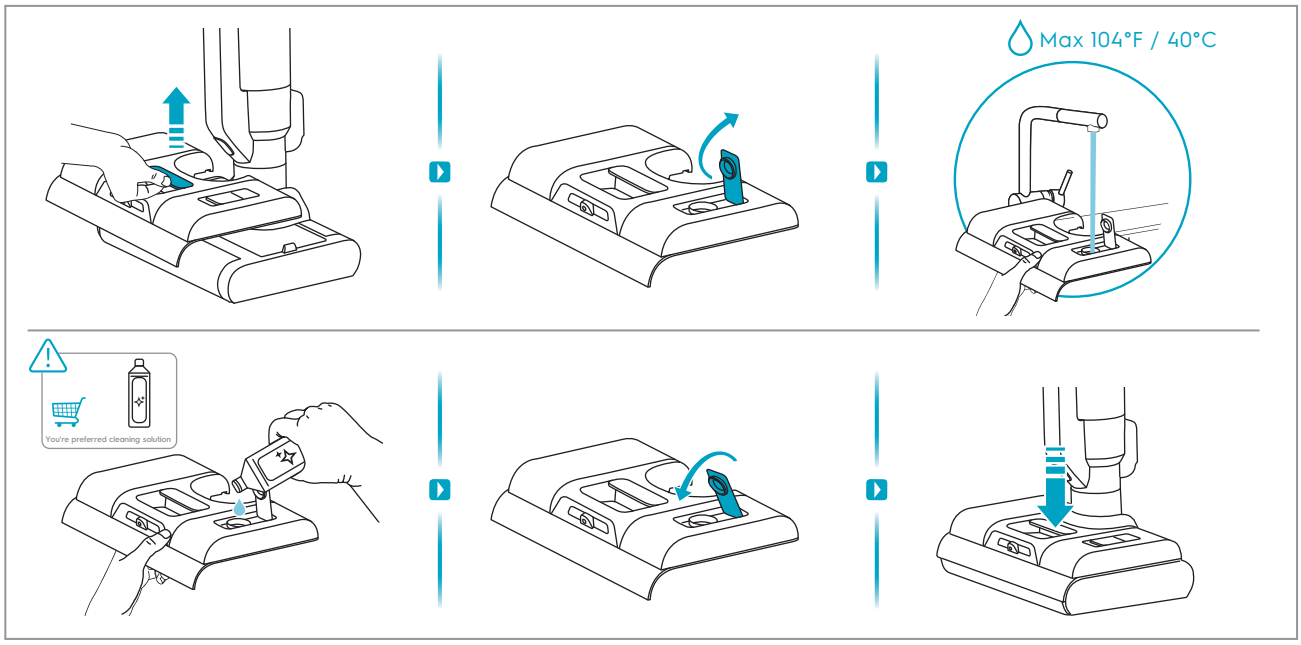


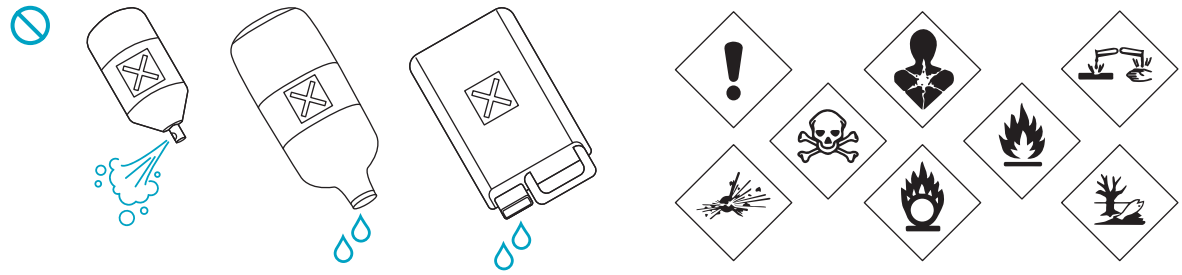






Water and Detergent Usage / Utilisation de l'eau et des détergents / Uso de agua y detergente

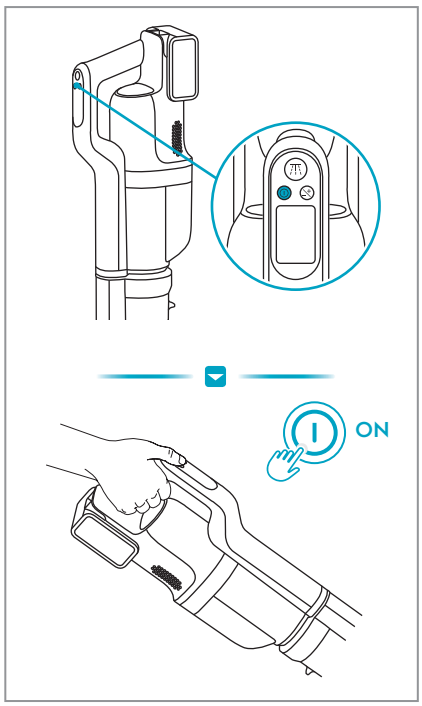


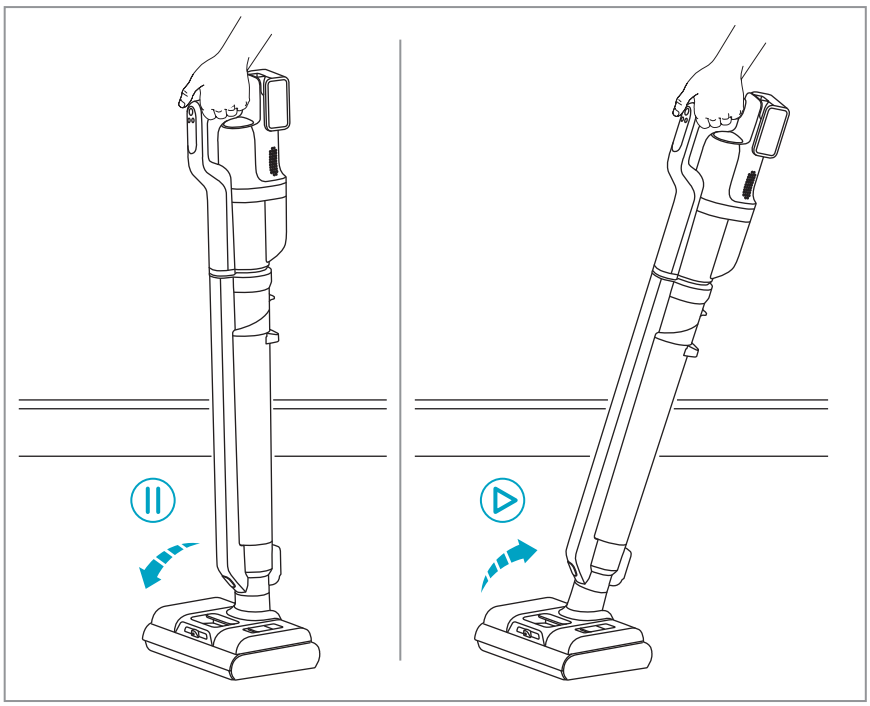


⚠ Use your preferred pH neutral, low foam cleaning solution that is most suitable for your home's floor type. Do not use cleaning solutions that are highly acidic or have a high alkaline. Follow your cleaning solutions instructions.

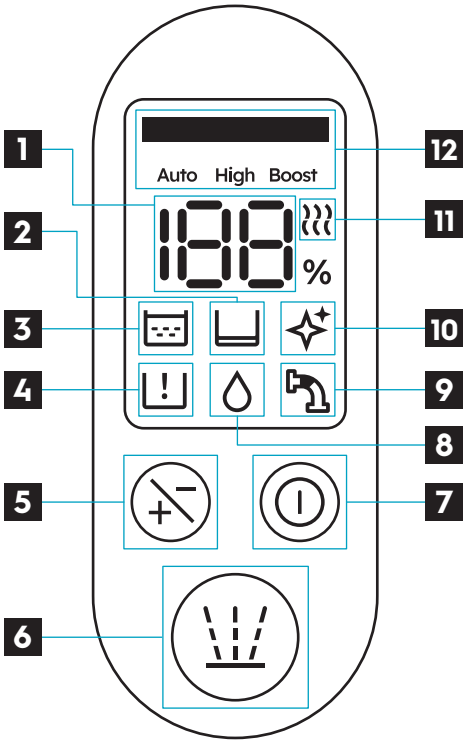
⚠ Utilice su solución favorita de limpieza de pH neutro y poca espuma que sea más idónea para el tipo de suelo de su hogar. No utilice soluciones de limpieza con alto nivel ácido o alcalino. Siga las instrucciones de sus soluciones de limpieza.

⚠ Utilisez la solution de nettoyage à pH neutre et à faible teneur en mousse que vous préférez et qui convient le mieux au type de sol de votre maison. N'utilisez pas de solutions de nettoyage très acides ou alcalines. Suivez les instructions de votre solution de nettoyage.





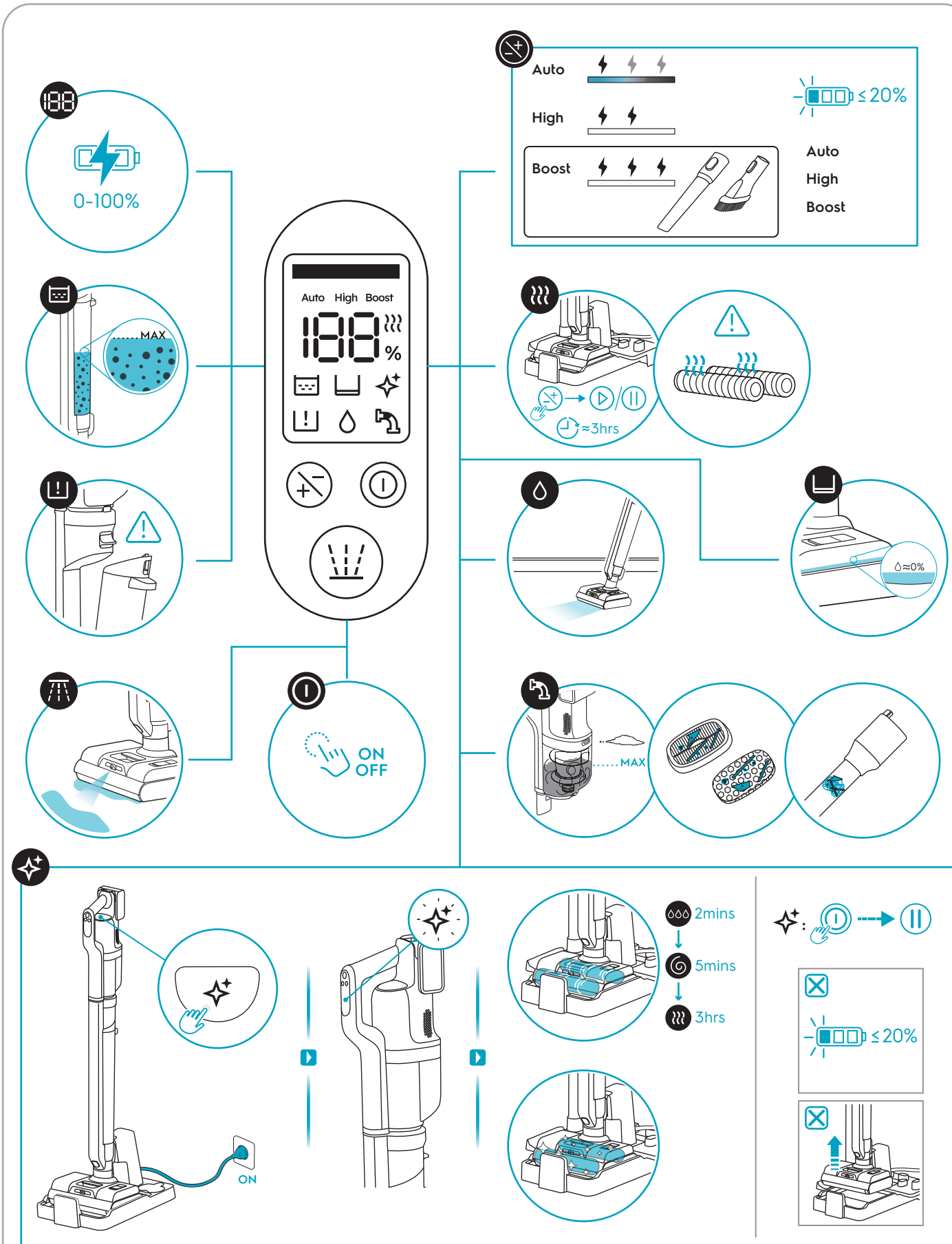
Display Legend / Leyenda de la pantalla / Légende d'affichage



1	Battery level display
2	Clean water low indicator
3	Dirty water full indicator
4	Dirty water tank loose indicator
5	Suction adjustment button
6	Water spray button
7	Power button
8	Mopping indicator
9	Clogging indicator
10	Self-cleaning indicator
11	Drying indicator
12	Suction level display

1	Affichage du niveau de la batterie
2	Indicateur de niveau faible d'eau propre
3	Indicateur de niveau plein d'eau sale
4	Indicateur de réservoir d'eau sale desserré
5	Bouton de réglage d'aspiration
6	Bouton de pulvérisation d'eau
7	Bouton d'alimentation
8	Indicateur de nettoyage
9	Indicateur de colmatage
10	Indicateur d'auto-nettoyant
11	Indicateur de séchage
12	Affichage du niveau d'aspiration

1	Pantalla del nivel de batería
2	Indicador de nivel de agua limpia bajo
3	Indicador de nivel de agua sucia lleno
4	Indicador de depósito de agua sucia suelto
5	Botón de ajuste de succión
6	Botón de agua pulverizada
7	Botón de encendido
8	Indicador de uso de mopa
9	Indicador de obstrucción
10	Indicador de autolimpieza
11	Indicador de secado
12	Pantalla del nivel de succión

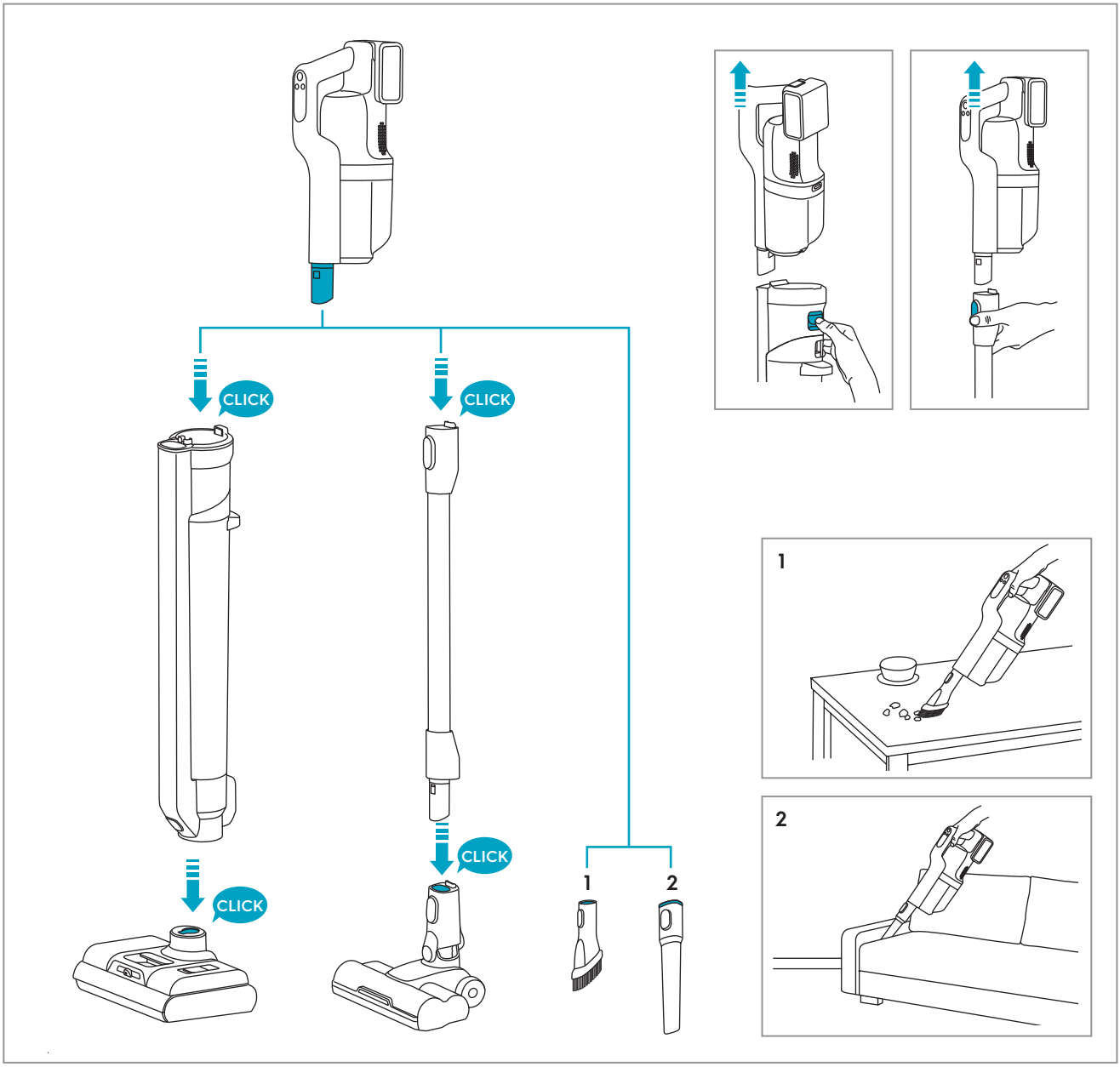


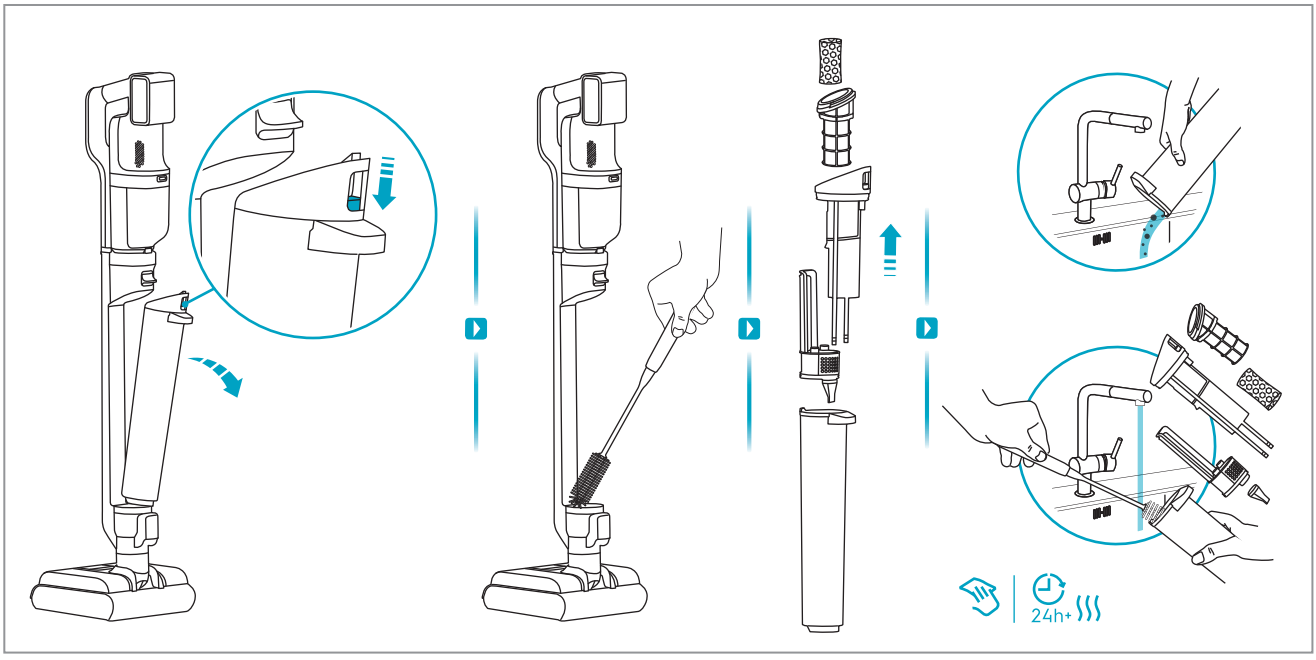
To use the self-cleaning function, the machine needs to be in the powered-on state, with the battery level greater than 20% and placed on the charging socket.

Pour utiliser la fonction d'auto-nettoyant, la machine doit être alimentée, le niveau de la batterie doit être supérieur à 20 % et elle doit être placée dans le socle de charge.

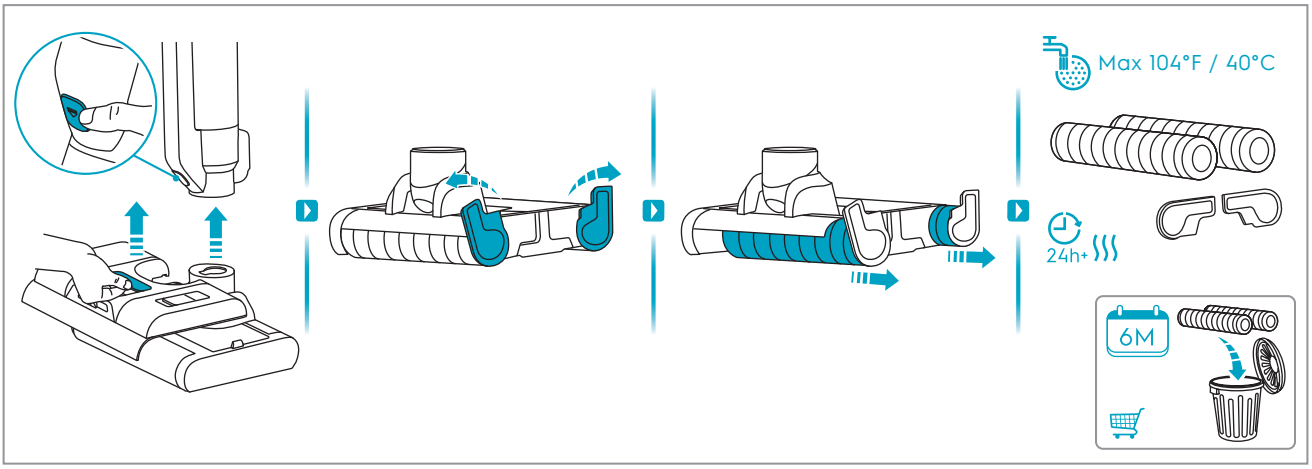
Para usar la función de autolimpieza, la máquina debe estar encendida, con el nivel de batería por encima del 20 % y colocada sobre el soporte de carga.

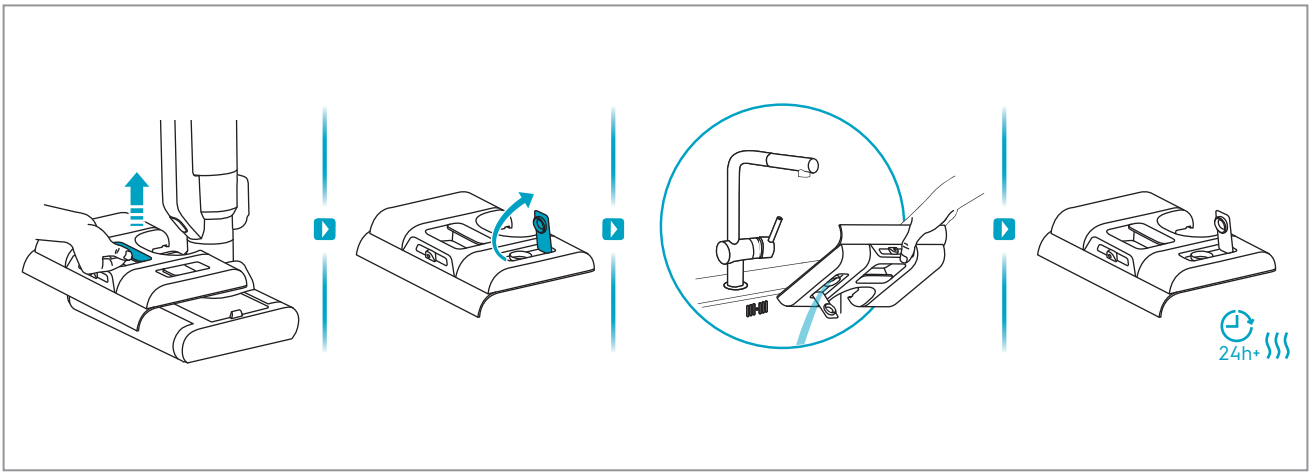
Accessories / Accessoires / Accesorios

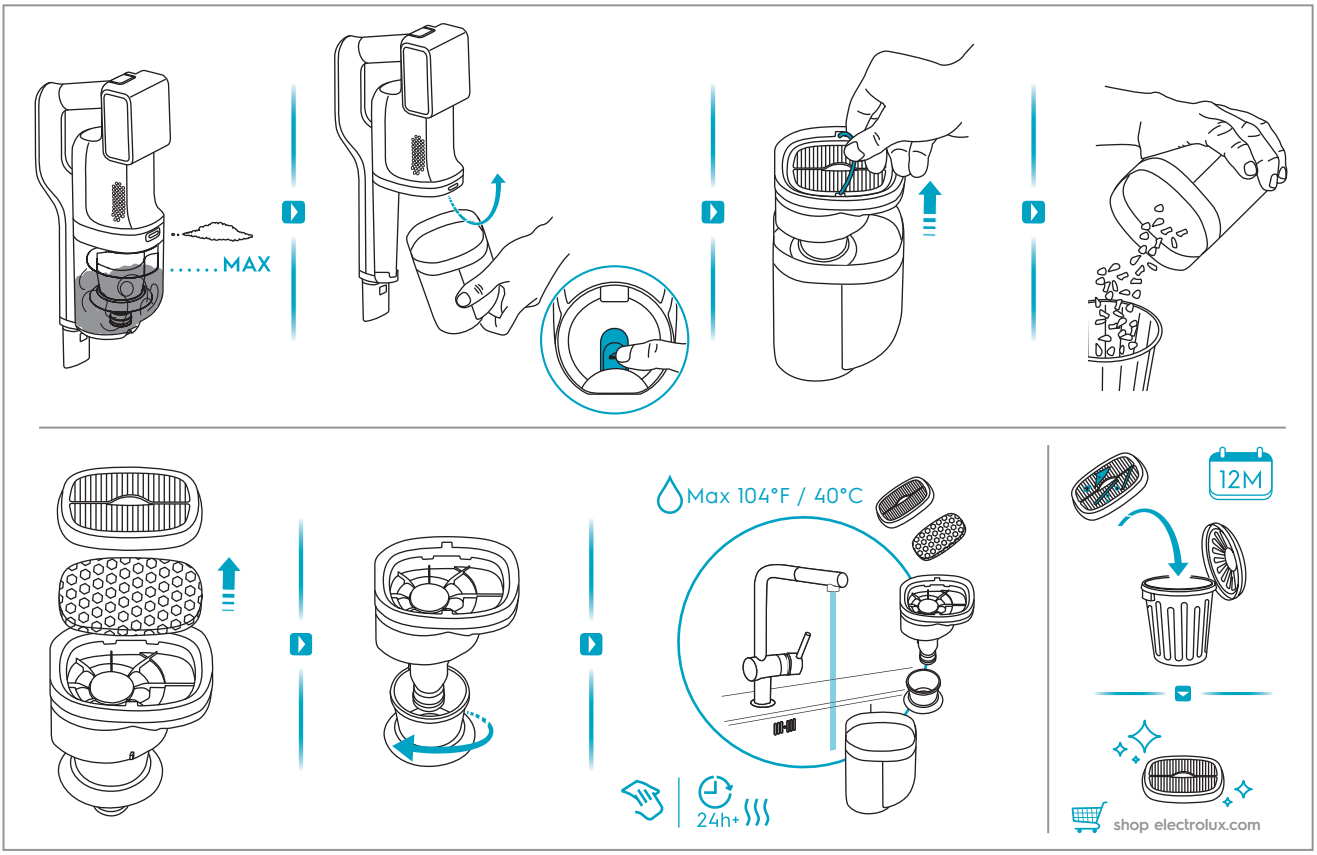


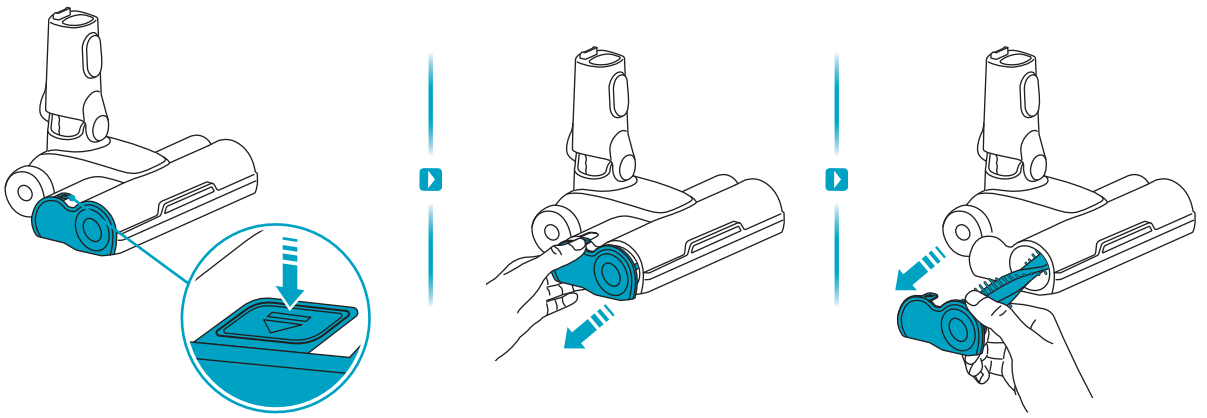


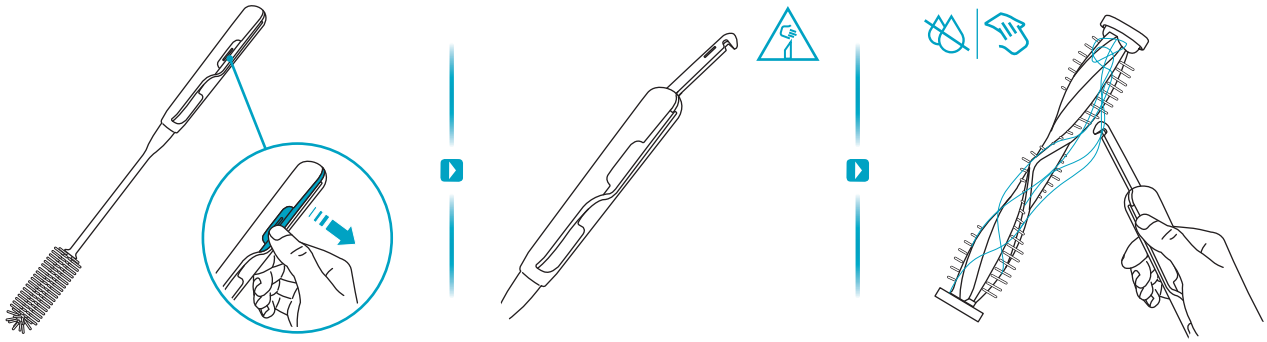
Product, Dust Bin, & Filter Maintenance /
Entretien des produits, des bacs à poussière et des filtres /
Mantenimiento del producto, depósito de polvo y filtro

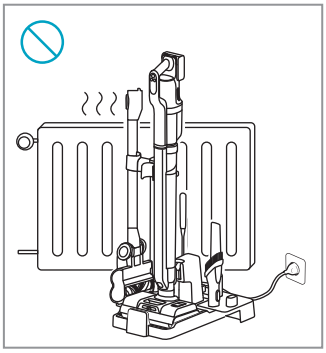


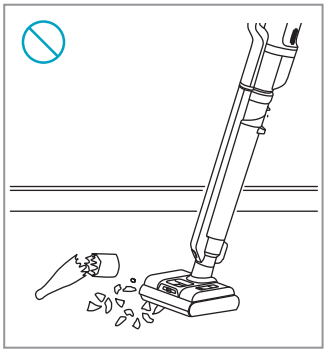


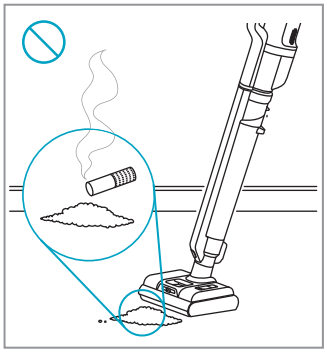


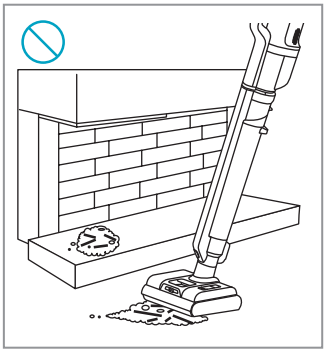


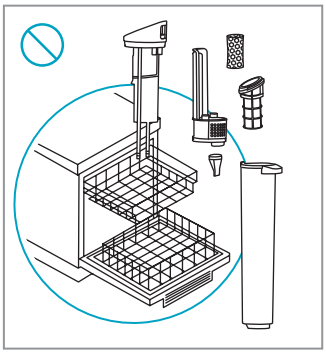


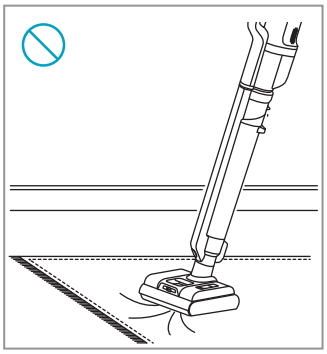


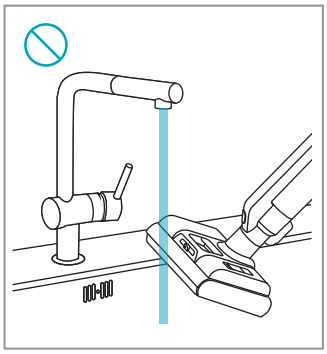


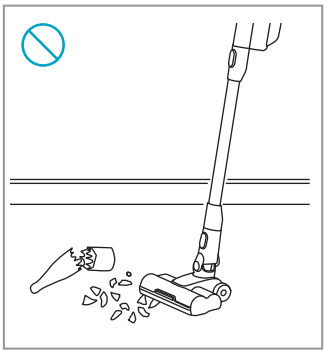


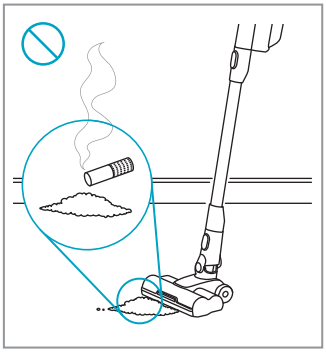


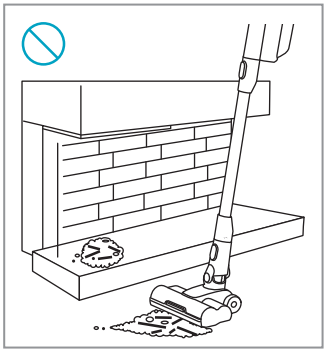


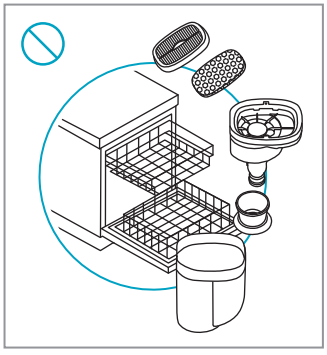


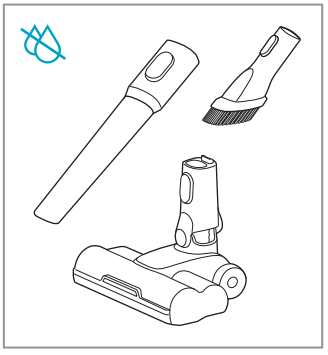


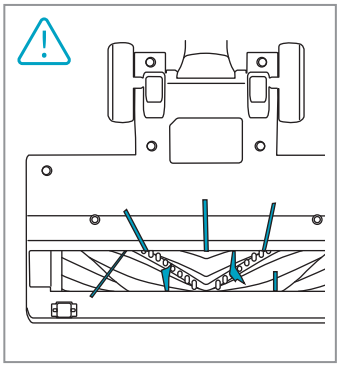


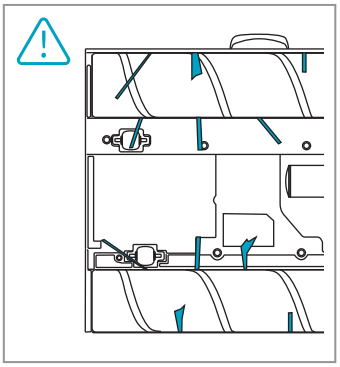












SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución
El electrodoméstico no funciona	El electrodoméstico se queda sin batería o su nivel de batería es bajo	Cargue completamente su batería antes de usarla.
	El electrodoméstico está en posición vertical	Incline el electrodoméstico hacia atrás
	El electrodoméstico se sobrecalienta debido a una obstrucción y se ha activado el corte por alta temperatura.	Elimine la obstrucción y espere hasta que la temperatura vuelva a la normalidad.
	El depósito de agua sucia está lleno.	Vacíe el depósito de agua sucia.
	La unidad manual o el depósito de agua sucia no está instalado en su lugar.	Asegúrese de que la unidad manual y el depósito de agua sucia estén correctamente colocados.
Poca potencia de succión	El depósito de polvo puede estar lleno, o los filtres pueden estar obstruidos o sucios.	Vacíe el depósito de polvo y lave los filtres de acuerdo con el manual de instrucciones. Si es necesario, reemplace y compre nuevos filtres (www.electrolux.com).
	Hay algunos objetos extraños en el tubo y la entrada de succión, o el tubo y la entrada de succión están bloqueados.	Limpie el tubo y la entrada de succión.
Ruido anormal procedente del electrodoméstico	Hay demasiada agua sucia en el depósito de agua sucia.	Vacíe el depósito de agua sucia.
	La entrada de succión está bloqueada.	Elimine cualquier obstrucción en la entrada de succión.
	Falta el filtro.	Instale el filtro.
La pantalla de visualización no se enciende mientras se carga	El enchufe del soporte de carga no está insertado correctamente en el tomacorriente.	Asegúrese de que el enchufe del soporte de carga esté bien insertado.
	El electrodoméstico no está colocado correctamente sobre el soporte de carga.	Asegúrese de que el electrodoméstico esté colocado correctamente sobre el soporte de carga.
No sale agua del electrodoméstico	El depósito de agua limpia no está instalado correctamente o el agua en el depósito de agua limpia es insuficiente.	Vuelva a instalar o llene el depósito de agua limpia.
Le rouleau à brosse ne tourne pas	El rodillo de cepillo puede estar atascado por cabello y grandes desechos.	Retire el rodillo de cepillo y limpie los rodillos de cepillo de acuerdo con el manual de instrucciones.
	Los rodillos delantero y trasero están invertidos.	Intercambie el rodillo de cepillo delantero y trasero.
La autolimpieza falla	El rodillo de cepillo puede estar atascado por cabello y grandes desechos.	Abra la tapa del rodillo de cepillo para revisar y limpiar el rodillo de cepillo.
	El electrodoméstico no se está cargando.	Asegúrese de que el electrodoméstico esté cargándose antes de activar la función de autolimpieza.

Problema	Causa posible	Solución
El autolimpieza falla	La autolimpieza no se puede activar si el nivel de la bateria es inferior al 20%.	La función de autolimpieza solo se puede activar cuando el electrodoméstico está cargándose y el nivel de la batería es superior al 20%.
	El depósito de agua sucia no está instalado correctamente o está lleno.	Vuelva a instalar o vacíe el depósito de agua sucia.
	El depósito de agua limpia no está instalado correctamente o el agua en el depósito de agua limpia es insuficiente.	Llena o vuelve a instalar el depósito de agua limpia.
Mal rendimiento de secado	La salida de aire del soporte de carga puede estar bloqueada.	Revise y elimine la obstrucción de la salida de aire.

⚠ ADVERTENCIA

Este producto contiene baterías recargables de iones de litio. No deseche las baterías de iones de litio con residuos domésticos. Las regulaciones federales y estatales exigen el reciclaje o el desecho de las baterías de iones de litio adecuados. Comuníquese con las agencias gubernamentales estatales y locales para obtener instrucciones de reciclaje y desecho.

Garantía limitada

El electrodoméstico tiene la cobertura de una garantía limitada de dos años. Durante dos años a partir de la fecha original de compra, Electrolux pagará todos los costos de reparación o reemplazo de cualquier pieza de este electrodoméstico con defectos comprobados de materiales o mano de obra, siempre y cuando el equipo se instale, use y mantenga de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

Exclusiones

Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos en los que se haya quitado o alterado el número de serie original, o en los que el número de serie no pueda leerse fácilmente.
2. Producto que se haya transferido de su propietario original a un tercero, o que se haya transportado fuera de EE. UU. o Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "tal como están" no tienen cobertura de esta garantía.
5. Productos utilizados en un entorno comercial.
6. Solicitudes de servicio que no sean por fallas o defectos en los materiales o mano de obra, o que sean por electrodomésticos no utilizados en un entorno doméstico común o que no se usen de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
7. Solicitudes de servicio para corregir la instalación del electrodoméstico o para indicarle cómo usar el electrodoméstico.
8. Gastos relacionados con el acceso al electrodoméstico para las tareas de servicio, como la remoción de molduras, armarios, estantes, etc., que no sean parte del electrodoméstico tal como se envía desde fábrica.
9. Solicitudes de servicio para reparar o reemplazar bombillas de luz, filtros de aire, otros insumos, o perillas, manijas u otras piezas cosméticas.
10. Costos de retiro y entrega; su electrodoméstico está diseñado para ser reparado en el hogar.
11. Recargos que incluyen, entre otros, cualquier llamada de servicio después del horario de atención, durante el fin de semana o durante las vacaciones, peajes, gastos de viajes en ferri o gastos de distancia por servicio técnico a áreas remotas, incluido el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar producidos durante el transporte o la instalación, lo que incluye, entre otros, pisos, gabinetes, paredes, etc.
13. Daños causados por: servicios realizados por compañías de servicio no autorizadas; uso de piezas que no sean piezas originales de Electrolux o piezas obtenidas de personas que no sean compañías de servicio autorizadas; o causas externas tales como abuso, uso indebido, suministro de corriente inadecuado, accidentes, incendios o casos fortuitos.

EXENCIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CLIENTE EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, TAL COMO SE ESTIPULA EN EL PRESENTE. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE LIMITAN A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS BREVE PERMITIDO POR LA LEY, PERO NO MENOR A UN AÑO. ELECTROLUX
NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, TALES COMO DAÑOS MATERIALES Y GASTOS INCIDENTALES, QUE SEAN EL RESULTADO DE UN INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, NI LAS LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PODRÍAN NO SER APLICABLES A SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN

Si necesita servicio

Conserve su recibo, comprobante de entrega u otro registro de pago correspondiente para establecer el período de garantía, en caso de que necesite servicio. Si se suministra el servicio, le recomendamos solicitar y conservar todos los recibos. El servicio en virtud de esta garantía se debe obtener a través del contacto con Electrolux en las direcciones o los números de teléfono que se indican a continuación.

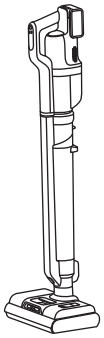
Esta garantía solo es válida en los EE. UU., Puerto Rico y Canadá. En EE. UU. y Puerto Rico, el electrodoméstico cuenta con la garantía de Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico cuenta con la garantía de Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar obligaciones en virtud de esta garantía. Las tareas de servicio y repuestos en virtud de esta garantía deben estar a cargo de Electrolux o una compañía de servicio autorizada. Las características o especificaciones del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambios sin previo aviso.

Web: ***electrolux.com*** (USA) ; ***electrolux.ca*** (Canada) Phone: **(800)-896-9756**

ORDER GENIUNE ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS
COMMANDE ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE
PEDIDO ACCESORIOS Y REPUESTOS LEGÍTIMOS

electrolux.com (USA)
electrolux.ca (Canada)

(800)-896-9756

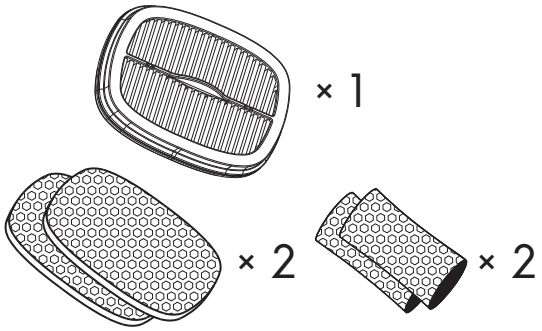


Model index:

EHVS85D2AG
EHVS85D2AD

Part No.:
ELPAVAF12

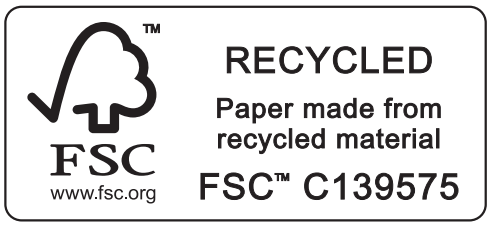
Description:
Electrolux Wet & Dry
Vacuum Cleaner Filter Set





USA
(800)-896-9756
Electrolux Appliances North America
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

Canada
(800)-896-9756
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario,
Canada L5V 3E4



A28801007